



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 8 december 2020
(OR. en)

13515/20

Interinstitutionellt ärende:
2020/0337 (NLE)

AVIATION 227
RELEX 958
MD 3
NIS 20
OC 15
COEST 257

RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: Utkast till BESLUT AV DEN GEMENSAMMA KOMMITTÉ
EU–MOLDAVIEN SOM INRÄTTATS GENOM AVTALET OM
GEMENSAMT LUFTRUM MELLAN EUROPEISKA UNIONEN OCH DESS
MEDLEMSSTATER OCH REPUBLIKEN MOLDAVIEN om antagande av
dess arbetsordning

UTKAST TILL

**BESLUT nr 1/... AV DEN GEMENSAMMA KOMMITTÉ EU–MOLDAVIEN
SOM INRÄTTATS GENOM AVTALET OM GEMENSAMT LUFTRUM
MELLAN EUROPEISKA UNIONEN OCH DESS MEDLEMSSTATER
OCH REPUBLIKEN MOLDAVIEN**

av den

om antagande av dess arbetsordning

GEMENSAMMA KOMMITTÉN EU–MOLDAVIEN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om gemensamt luftrum mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater och Republiken Moldavien¹ (*avtalet*), särskilt artikel 22.3.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

¹ EUT L 292, 20.10.2012, s. 3.

Enda artikel

Arbetsordningen för gemensamma kommittén, som bifogas detta beslut, antas härmed.

Utfärdat i

På gemensamma kommitténs vägnar

Chefen för Europeiska unionens delegation

*Chefen för Republiken Moldaviens
delegation*

BILAGA

GEMENSAMMA KOMMITTÉNS ARBETSORDNING

Artikel 1

Delegationschefer

1. Enligt artikel 22.1 i avtalet ska gemensamma kommittén vara sammansatt av företrädare för parterna.
2. Ordförandeskapet för gemensamma kommittén ska utövas gemensamt av parternas delegationschefer.

Artikel 2

Sammanträden

1. Enligt artikel 22.4 i avtalet ska gemensamma kommittén sammanträda om och när det är nödvändigt. Vardera parten får begära att det kallas till sammanträde.
2. Gemensamma kommittén ska anordna fysiska sammanträden eller, i undantagsfall, andra typer av sammanträden (t.ex. konferenssamtal eller videokonferenser).
3. Sammanträdena ska i största möjliga utsträckning äga rum ömsom i en av Europeiska unionens medlemsstater, ömsom i Republiken Moldavien, om inte parterna kommer överens om något annat.

4. Arbetsspråket ska vara engelska.
5. När parterna har kommit överens om datum och plats för sammanträdena ska sammanträdena sammankallas av Europeiska kommissionen på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar och av luftfartsministeriet på Republiken Moldaviens vägnar.
6. Om inte parterna kommer överens om något annat ska gemensamma kommitténs sammanträden inte vara offentliga. Om så krävs kan parterna genom ömsesidig överenskommelse utarbeta ett pressmeddelande i slutet av sammanträdet.

Artikel 3

Delegationer

1. Inför varje sammanträde ska delegationscheferna meddela varandra den planerade sammansättningen av deras delegationer för sammanträdet.
2. Företrädare för luftfartssektorns berörda aktörer får bjudas in för att delta i sammanträden som observatörer, om gemensamma kommittén godkänner det.
3. Gemensamma kommittén får, om detta överenskommits, bjuda in andra berörda parter eller sakkunniga att delta i dess sammanträden för att informera om särskilda ämnen.

Artikel 4

Sekretariat

En tjänsteman från Europeiska kommissionen och en tjänsteman från Republiken Moldaviens luftfartsministerium ska tillsammans fungera som gemensamma kommitténs sekreterare.

Artikel 5

Dagordning för sammanträdena

1. Delegationscheferna ska upprätta en preliminär dagordning för varje sammanträde genom ömsesidig överenskommelse. Sekreterarna ska översända den preliminära dagordningen till delegationsmedlemmarna senast femton dagar före sammanträdesdagen.
2. Dagordningen ska antas av gemensamma kommittén i början av varje sammanträde. Andra punkter än de som står på den preliminära dagordningen får föras upp på dagordningen om gemensamma kommittén godkänner det.
3. Delegationscheferna får förkorta den tidsfrist som anges i punkt 1 för att ta hänsyn till kraven eller de brådskande behoven i ett enskilt ärende.

Artikel 6

Protokoll

1. Utkast till protokoll ska upprättas efter varje sammanträde i gemensamma kommittén. De ska innehålla de punkter som diskuterats, rekommendationer och beslut som antagits.
2. Inom en månad efter sammanträdet ska den delegationschef som är värd för sammanträdet via gemensamma kommitténs sekreterare överlämna utkastet till protokoll till den andra delegationschefen för godkännande genom skriftligt förfarande.
3. När protokollet har godkänts ska det utfärdas i två exemplar som undertecknas av delegationscheferna, och vardera parten ska arkivera ett originalexemplar. Delegationscheferna får besluta att undertecknande och utbyte av elektroniska kopior uppfyller detta krav.
4. Om inte annat begärs av endera parten ska protokollen från gemensamma kommitténs sammanträden vara offentliga.

Artikel 7

Skriftligt förfarande

Vid behov och i vederbörligen motiverade fall får gemensamma kommitténs beslut och rekommendationer antas genom skriftligt förfarande. I sådana fall ska delegationscheferna meddela varandra de förslag till åtgärder som gemensamma kommittén ombes yttra sig om, vilka sedan får bekräftas genom skriftväxling. Endera parten får dock begära att gemensamma kommittén ska sammankallas för att diskutera ärendet i fråga.

Artikel 8
Överläggningar

1. Gemensamma kommittén ska utarbeta sina rekommendationer och fatta beslut i samförstånd.
2. Gemensamma kommitténs beslut och rekommendationer ska benämnas *beslut* respektive *rekommendation* och följas av ett löpnummer, datum för antagandet och en beskrivning av ämnet.
3. Gemensamma kommitténs beslut och rekommendationer ska undertecknas av delegationscheferna och bifogas protokollet.
4. De beslut som antas av gemensamma kommittén ska genomföras av parterna i enlighet med deras egna interna förfaranden.
5. De beslut som antas av gemensamma kommittén får offentliggöras av parterna i deras respektive officiella tidning. Vardera parten får besluta om offentliggörande av andra akter som antagits av gemensamma kommittén. Ett originalexemplar av besluten och rekommendationerna ska arkiveras av vardera parten.

Artikel 9
Arbetsgrupper

1. Gemensamma kommittén får inrätta arbetsgrupper som ska bistå gemensamma kommittén i dess arbete. Arbetsgruppernas uppdrag ska godkännas av gemensamma kommittén och anges i en bilaga till beslutet om inrättande av respektive arbetsgrupp.
2. Arbetsgrupperna ska bestå av företrädare för parterna.
3. Arbetsgrupperna ska arbeta under ledning av gemensamma kommittén, till vilken de ska avlägga rapport efter vart och ett av sina sammanträden. De ska inte fatta beslut men får avge rekommendationer till gemensamma kommittén.
4. Gemensamma kommittén får när som helst besluta att upplösa befintliga arbetsgrupper, ändra deras uppdrag eller inrätta nya arbetsgrupper som ska biträda den i dess arbete.

Artikel 10

Kostnader

1. Parterna ska var för sig stå för sina kostnader för deltagandet i gemensamma kommitténs sammanträden och i arbetsgrupper, såväl kostnader för personal, resor och uppehålle som porto- och telekommunikationskostnader.
2. Övriga kostnader för de praktiska arrangemangen i samband med sammanträden ska betalas av den part som är värd för sammanträdet.

Artikel 11

Ändring av arbetsordningen

Gemensamma kommittén får när som helst ändra denna arbetsordning genom ett beslut som fattas i enlighet med artikel 22 i avtalet.
